Nintendo

GAME BOY COLOR™

KONAMI®

DMG-AVKP-EUR

STRANDED KIDS™



INSTRUCTION BOOKLET

ABANDONWARE MANUELS
Un site Abandonware France

NOTE



ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Table des matières

Prologue 40
But du jeu 40
Pour commencer la partie 41
Utilisation de la boîte de commande 43
Le terrain de jeu 45
Page de menu 47
Les objets 50
Hutte et abri 51
Les personnages 55

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Prologue

Naufragé!
Cela aurait dû être une croisière de tout repos. Un cadeau de ma mère et de mon père, à l'occasion de mon dixième anniversaire. Mon père - le célèbre aventurier... Je rêvais de marcher sur ses traces un jour. J'étais loin de me douter que mon rêve allait devenir réalité.



Nous en étions à la dernière étape du voyage lorsque mon père me fit cadeau d'un vrai couteau d'explorateur en souvenir de ce voyage. J'étais si heureux et si enthousiaste que je pus pas trouver le sommeil cette nuit-là.

Comme je me tournais et me retournais sur ma couchette, brusquement, notre bateau fut pris dans une effroyable tempête. Je fus jeté par dessus bord, et la dernière chose que je me souviens de cette terrible nuit, c'est la vision de notre bateau disparaissant dans les profondeurs de l'océan.

But du jeu

Lorsque je revins à moi, je me trouvai perdu sur le rivage d'une île déserte. Sans famille ni ami vers qui me tourner, je partis en quête de nourriture et d'un abri, dans l'espoir de sortir vivant de cette tragique aventure. Mon aventure ne faisait que commencer...



ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Pour commencer la partie

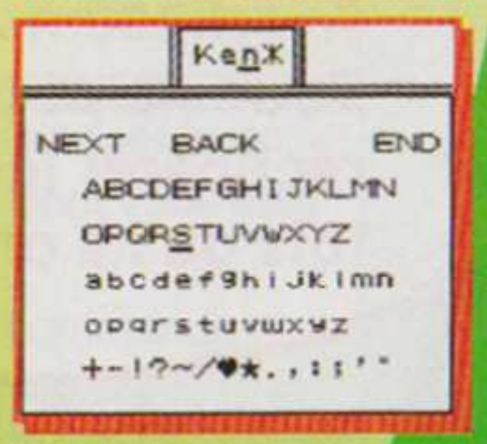
Branchez le pak de jeu dans votre Game Boy ou votre Game Boy Color et mettez sous tension. Lorsque le logo Konami apparaît, la page de titre s'affiche. Si vous appuyez à ce moment sur le bouton START, la page de sélection s'affiche.



Pour commencer une nouvelle partie

Lorsque vous sélectionnez "New Game (Nouvelle partie)", la page de sélection de joueur s'affiche pour vous permettre de jouer comme fille ou comme garçon. Quand vous effectuez la sélection, entrez le nom du personnage que vous souhaitez être. Pour entrer le nom, tapez la lettre voulue à la page Name Input (Entrée du nom) avec le clavier de commande, puis appuyez sur le bouton A pour valider la sélection. Vous pouvez modifier les lettres de la liste soit en appuyant sur le bouton Select (Sélection), soit en amenant le curseur du curseur Name Input (Entrée du nom) sur la sélection "Letters (Lettres)" et en appuyant sur le bouton A. Pour effacer une lettre, il suffit d'appuyer sur le bouton B.
Une fois que vous avez choisi un nom, sélectionnez "End (Fin)" et appuyez sur le bouton A pour commencer la partie.



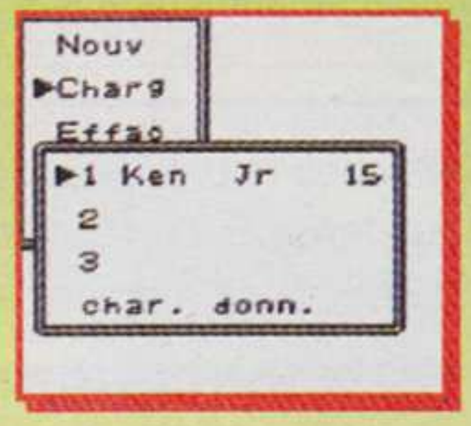


ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Poursuite d'une partie précédemment sauvegardée

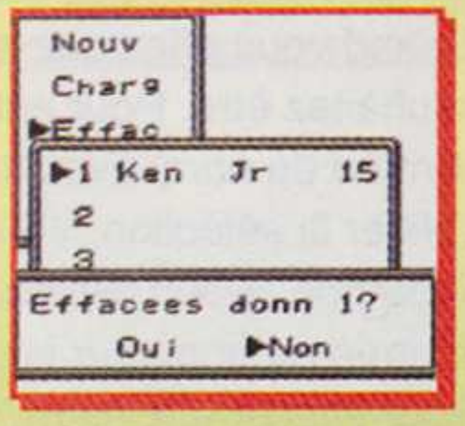
Si vous choisissez "Continue (Continuer)", la partie commencera au point où vous l'avez précédemment sauvegardée (ou interrompue). Il vous suffit de choisir le fichier contenant les données avec lesquelles vous voulez jouer et d'appuyer sur le bouton.

* Voyez P.54 "Sauvegarde d'une partie".
* Voyez P.49 "Pour quitter la partie".



Effacement d'une partie sauvegardée

Pour effacer une partie sauvegardée, sélectionnez "Delete File (Effacer le fichier)". Choisissez le fichier que vous voulez effacer, puis appuyez sur le bouton pour exécuter la commande. Quand vous appuyez sur le bouton A, un message s'affiche pour vérifier votre commande. Choisissez "Yes (Oui)" si vous voulez effacer le fichier, ou "No (Non)" si vous voulez annuler la commande, puis appuyez sur le bouton A pour valider.

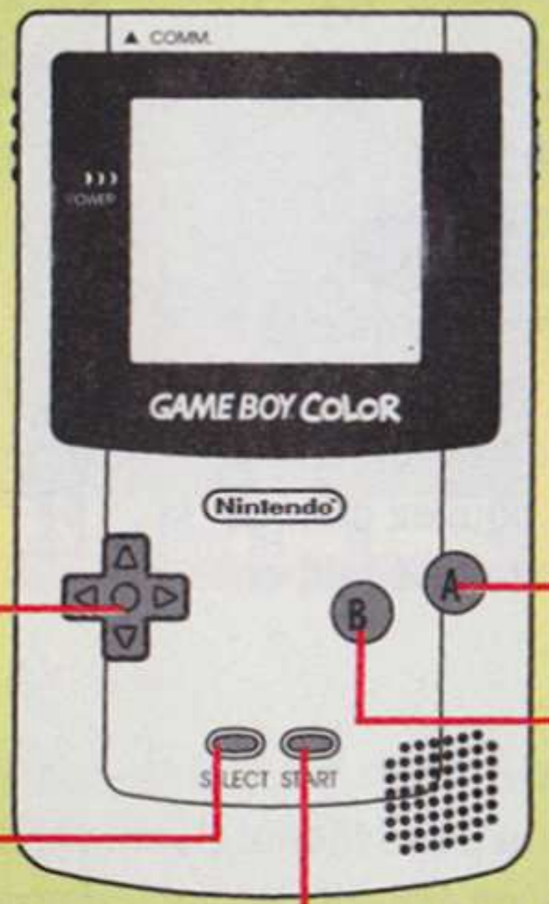


Avertissement !
Vous ne pourrez pas récupérer les fichiers une fois qu'ils ont été effacés.



ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Utilisation de la boîte de commande



Clavier de commande

Déplace le personnage sur l'écran.
Déplace le curseur de sélection de commande.

Bouton de sélection

Si vous maintenez le doigt sur ce bouton tout en appuyant sur le clavier de commande, le personnage se tourne dans une autre direction.

Bouton A

Permet d'examiner les objets sur l'écran.
Exécute la commande sélectionnée.

Bouton B

Permet d'attaquer avec les armes dont vous êtes équipé.
Annule la commande sélectionnée.

Bouton START

Permet d'afficher la page de menu.

ABANDONWARE MANUELS Un site abandonware France

Inspect (Inspecter)

Vous pouvez inspecter un objet sur le terrain de jeu en tournant votre personnage vers cet objet et en appuyant sur le bouton A. Quand vous découvrez un objet, les sélections de commande comme "Take (Prendre)" et "Leave (Laisser)" s'affichent. Choisissez votre commande avec le clavier de commande, puis appuyez sur le bouton A pour exécuter la commande sélectionnée.



Changement immédiat de direction

Quand vous appuyez sur le bouton B, une flèche s'affiche à l'écran pour indiquer la direction actuelle de votre personnage. Si vous maintenez le doigt sur le bouton de sélection tout en appuyant sur le clavier de commande, vous pouvez changer la direction dans laquelle votre personnage est tourné tout en conservant votre position sur le terrain.



Ouverture d'un menu

Appuyez sur le bouton START pour afficher la page Menu. Selon l'endroit où se trouve votre personnage ou l'objet que vous voulez utiliser, les commandes que vous pouvez utiliser peuvent varier.



ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Le Terrain de jeu

Paramètres

S'affichent au bas de l'écran lorsque votre personnage reste immobile pendant un bref laps de temps. Les paramètres de la liste représentent la situation actuelle de votre personnage sur l'écran.



Animal

Bien que vous puissiez vaincre les animaux, ils ont parfois tendance à attaquer et vous devrez donc les approcher avec précaution.

Personnage du joueur (Garçon)

Icône Temps

Vous donne une idée approximative de l'heure.

Icône Time (Heure)

L'icône Time (Heure) passe du matin à la nuit, ce qui indique le temps écoulé pendant la journée. Par ailleurs, la couleur du terrain de jeu varie en fonction de l'heure.
Votre vision sera limitée la nuit et dans les lieux obscurs sur le terrain de jeu.



Matin **Midi** **Soir** **Nuit**



* Si vous ne jouez pas sur une Game Boy Color ou une Super Game Boy, le terrain de jeu ne changera qu'entre le jour et la nuit.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Paramètres

Points de vie



Ce chiffre indique l'état de santé actuel de votre personnage. Le chiffre diminue lorsque les autres paramètres du personnage accusent une baisse, et pour d'autres raisons telles que l'absorption de poison. Lorsque ce chiffre arrive à "0", la partie est finie.

Points d'eau



Ce chiffre représente la soif, et il diminue en fonction des actions de votre personnage. Vous pouvez récupérer en buvant de l'eau. Lorsque ce chiffre arrive à "0", les points de vie de votre personnage diminuent progressivement.

Points de faim



Ce chiffre indique le degré de faim de votre personnage. Le chiffre diminue en fonction des actions de votre personnage. Vous pouvez récupérer simplement en vous reposant. Lorsque ce chiffre arrive à "100", les points de vie de votre personnage diminuent progressivement.

Points de fatigue.



Ce chiffre indique le degré de fatigue de votre personnage. Le chiffre augmente en fonction des actions de votre personnage. Vous pouvez récupérer simplement en vous reposant. Lorsque ce chiffre arrive à "100", les points de vie de votre personnage diminuent progressivement.

Autres changements de paramètres

Selon les actions de votre personnage, les paramètres peuvent se détériorer en fonction de divers états qui sont indiqués sur l'écran. Vous pourrez récupérer de ces états en prenant les mesures appropriées.

Empoisonné



Indique que votre personnage a été empoisonné. Les points de vie de votre personnage diminueront tant que cet état se poursuivra.

Paralysé



Indique que votre personnage est paralysé. Il ne pourra plus bouger tant que cet état se poursuivra.

Confus

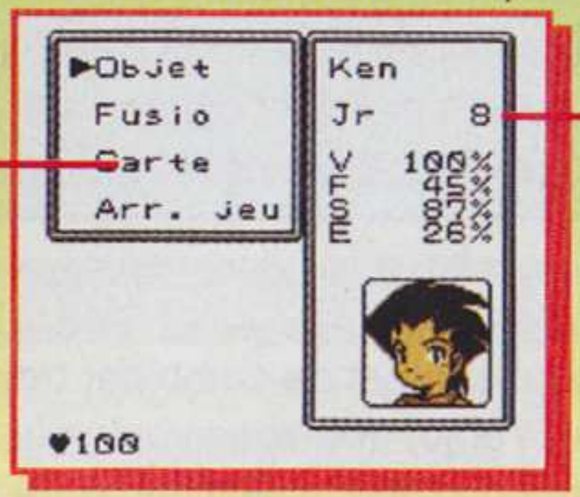


Indique que votre personnage se trouve dans un état de confusion. Vous aurez du mal à contrôler les mouvements de votre personnage tant que cet état se poursuivra.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Page de menu

La page de menu s'affiche en appuyant sur le bouton START lorsque le terrain de jeu est affiché.



Liste de sélection des commandes

La boîte d'état du personnage donnant la liste des noms de joueur, le nombre de jours de survie et le décompte en pourcentage des différents paramètres.

Item (Objet) ····· Permet au joueur d'utiliser ou de s'équiper des différents objets obtenus le long du parcours de la partie.
Merge (Fusion) ····· Permet au joueur de combiner différents objets afin d'en créer un nouveau.
Map (Carte) ····· Permet au joueur de revoir une carte affichant l'emplacement actuel de son personnage.
Break (Interruption)···· Permet au joueur d'interrompre la partie en cours.

Item (Objet)



Pour sélectionner un objet, amener le curseur sur l'objet voulu et appuyez sur le bouton A. Il existe différents objets, au nombre desquels ceux dont vous pouvez vous équiper ou que vous pouvez consommer. Lorsque vous êtes équipé d'un objet, la lettre "E" s'affiche à côté de l'objet.

Selon l'objet sélectionné, une brève explication de sa fonction et de son effet s'affiche au bas de l'écran. Les objets dont l'effet est inconnu sont spécifiés par "???". Une fois qu'il a été utilisé, une description des effets de l'objet en question s'affiche.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Les commandes disponibles pour chaque objet varient selon leur fonction.

Use (Utiliser) ..... Permet d'utiliser l'objet sélectionné.
Drop (Laisser tomber) .... Permet de jeter l'objet sélectionné.
Equip (S'équiper) ..... Permet de vous équiper ou de vos revêtir de l'objet sélectionné.
Unequip (Abandonner)... Permet de retirer l'objet dont vous êtes équipé ou revêtu.
Eat (Manger) ..... Permet de consommer l'objet sélectionné.
Drink (Boire) ..... Permet au personnage du joueur de boire l'objet sélectionné.

Merge (Fusion)





Cette commande vous permet de combiner trois objets maximum afin d'en créer un nouveau. Choisissez l'objet que vous voulez fusionner et appuyez sur le bouton A. Une coche s'affiche à côté de l'objet sélectionné. Si vous voulez annuler la sélection, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton A.

Lorsque vous avez choisi deux objets, un message s'affiche à l'écran pour vous permettre soit de fusionner les objets sélectionnés, soit d'ajouter un troisième objet. sélectionnez "Yes (Oui)" pour fusionner les deux objets, ou "No (Non)" pour ajouter un troisième objet. Quand vous avez effectué votre sélection, appuyez sur le bouton A.

Si vous avez réussi à fusionner les bons objets, un nouvel objet s'affiche à l'écran. Remarque : Si la fusion n'a pas réussi, vous ne perdrez cependant pas les objets sélectionnés.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Map (Carte)



Cette commande affiche une carte d'ensemble indiquant l'emplacement actuel de votre personnage ainsi que les régions de l'île précédemment explorées. Les régions non explorées ne sont pas affichées. Pour revenir à la page de menu, il suffit d'appuyer sur le bouton B.

Nom de la région dans laquelle votre personnage se trouve actuellement.

Break (Interruption) (Quick-Save (Sauvegarde rapide))



Lorsque vous vous trouvez dans un endroit qui ne vous permet de sauvegarder la partie, cette commande s'affiche pour vous permettre d'interrompre la partie. Lorsque vous sélectionnez "Break (Interruption)" et que vous appuyez sur le bouton A, un message s'affiche pour vous demander de mettre le Game Boy hors tension. Cette opération sauvegarde automatiquement la partie en cours. La prochaine fois que vous jouerez, vous pourrez reprendre la partie interrompue en choisissant "Continue (Continuer)", puis en sélectionnant le fichier "Interrupted Game (Partie interrompue)". Une fois que vous avez utilisé ce fichier pour reprendre une partie interrompue, les données du fichier ne seront plus disponibles.



Veuillez noter que si vous reprenez la partie et qu'un fichier "Interrupted Game (Partie interrompue)" est affiché dans la liste, les données du fichier "Interrupted Game (Partie interrompue)" seront effacées si vous sélectionnez un autre fichier que le fichier "Interrupted Game (Partie interrompue)".

Pour revenir à la page de titre, sélectionnez "Break (Interruption)" et appuyez sur le bouton A.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Les objets

Exemples d'objets que vous pouvez trouver dans l'île

Canteen (Cantine)



Permet de stocker de l'eau.

Stick (Bâton)



Un bâton très solide.

Big Fish (Gros poisson)



Vous ne pouvez pas le manger cru...

Ivy (Lierre)



Vous pouvez l'utiliser en guide de corde...

Exemples de nourriture

Nuts (Noix)



Comestibles, mais pas très nourrissantes.

Fruits (Fruits)



Contiennent du jus qui peut étancher la soif.

Herbs (Herbes)



Peuvent être utilisées à des fins médicinales...

Mushrooms (Champignons)



Il y a plusieurs espèces qui peuvent être vénéneuses...

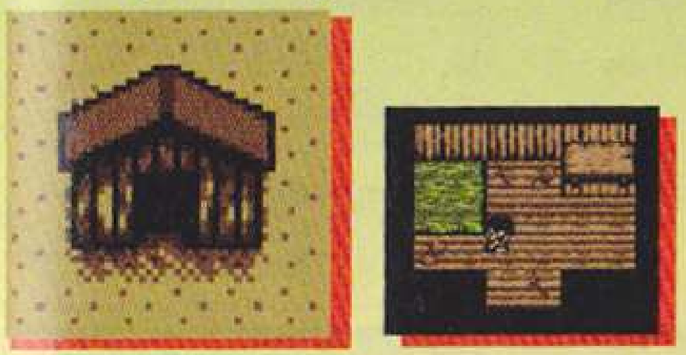
Les objets de nourriture ci-dessus ne sont que des exemples généraux. Sur l'île, vous pourrez trouver des objets de nourritures leur ressemblant mais signalés par des noms différents et dont les effets varient quand vous les consommez. Certains objets de nourriture renfermant du poison, faites très attention avant de les consommer.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Hutte et Abri

Permet de récupérer d'une forte fatigue et de sauvegarder la partie en cours.

Hut (Hutte)



S'affiche dans les débuts de la partie.

Shelter (Abri)



Se trouve dans certaines régions de l'île.

Commandes de Hut (Hutte)/Shelter (Abri)

Rest (Repos) ..... Bref repos pour une récupération mineure des points de fatigue.
Sleep (Sommeil) ..... Période de repos prolongée pour une récupération majeure des points de fatigue.
Save (Sauvegarder) ..... Sauvegarde l'état actuel de la partie.
Map (Carte) ..... Affiche l'emplacement actuel de votre personnage. (Voyez P. 49)
Break (Interruption) ..... Permet d'interrompre la partie en cours. (Sauvegarde rapide)



Page du Menu Hut (Hutte)



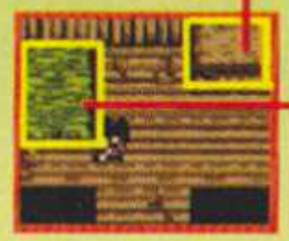
Page du Menu Shelter (Abri)

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Page du Menu Hut (Hutte)

Quand vous entrez dans la hutte et que vous appuyez sur le bouton START, la page de menu s'affiche.
Si le sac-à-dos de votre personnage est plein, vous pouvez stocker les objets dans la hutte.

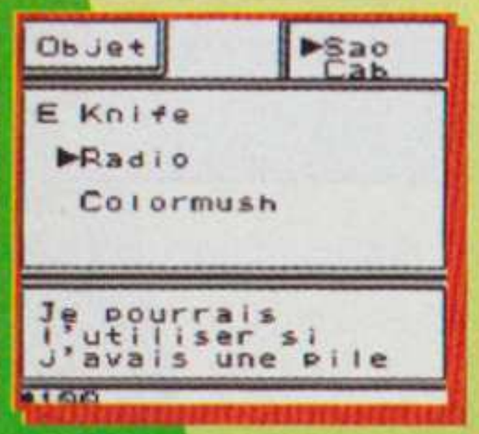




Vous pouvez ouvrir chaque menu avec le bouton A pour inspecter la section de la hutte indiquée sur l'image.

Cancel (Annulation)··· Permet de refermer la page de menu.
Item (Objet) ····· Vous permet d'utiliser les objets qui se trouvent dans la hutte ou dans le sac-à-dos.
Merge (Fusion) ····· Vous permet de fusionner les objets qui se trouvent dans la hutte ou dans le sac-à-dos.

Item (Objet)

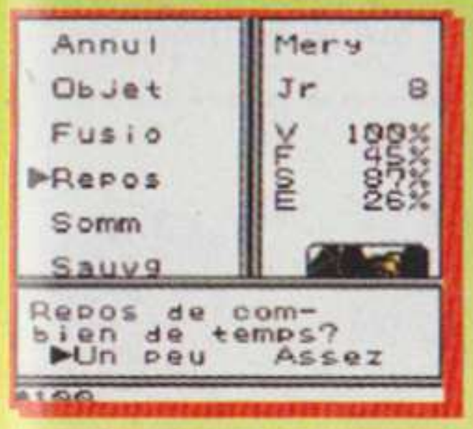


Pour afficher la liste des objets qu'il y a dans la hutte ou dans le sac-à-dos, choisissez "Rucksack (Sac-à-dos)" ou "Hut (Hutte)" avec le clavier de commande.

En plus de les utiliser ou de vous en équiper, vous pouvez stocker ou prendre les objets (qui se trouvent dans le sac-à-dos) dans la hutte.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

Rest (Repos)/Sleep (Sommeil)



Lorsque vous sélectionnez "Rest (Repos)", vous avez le choix entre "Short (Court)" et "Long (Long)". Vous pourrez récupérer d'une grande fatigue en vous reposant ou en dormant. Toutefois, plus vous dormirez, plus vos points de faim et d'eau diminueront. Tenez compte de ces facteurs lorsque vous choisissez ces commandes.

Merge (Fusion)



Cette commande vous permet de fusionner un maximum de trois objets pris dans votre sac-à-dos ou dans la hutte. Les étapes de fusion des objets sont les mêmes que celles décrites à la P.48.

* Les objets de la hutte ou de votre sac-à-dos s'affichent sur la même liste.



Une combinaison réussie donnera un nouvel objet qui sera automatiquement rangé dans votre sac-à-dos. Si votre sac-à-dos est plein, l'objet sera stocké dans la hutte.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

FRANCE SEULEMENT
GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

Game Boy GAME PAKS
(Cartouches)

Konami France garantit cette cartouche (GAME PAK) pour le Game Boy contre tout défaut durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut de fabrication apparaît pendant cette période de garantie, Konami France remplacera ou réparera gratuitement la cartouche défectueuse

Pour faire jouer cette garantie, veuillez expédier la cartouche avec un double de votre facture d'achat en recommandé et en port payé à:

KONAMI of Europe GmbH., Paris Branch,
23 Rue Cambon,75001 Paris,France

Vérifiez de bien mentionner vos nom, adresse complète et numéro de téléphone. Merci de donner une brève description des défauts constatés.

Les cartouches retournées sans facture ou après expiration de la durée de garantie seront, au choix de Konami France, soit réparées soit remplacées à la charge du client après acceptation préalable d'un devis.

Cette garantie ne jouera pas si cette cartouche a été endommagée par négligence, accident, usage abusif, ou si elle a été modifiée après son acquisition.

Hot Line
08 36 68 16 15*

3615
KONAMI*

*2,23F/ Mn

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

AVERTISSEMENT SUR L'ÉPILEPSIE

À lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.

Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

PRÉCAUTIONS À PRENDRE DANS TOUS LES CAS POUR L'UTILISATION D'UN JEU VIDÉO

• Ne vous tenez pas trop près de l'écran. Jouez à bonne distance de l'écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.

• Utilisez de préférence les jeux vidéo sur un écran de petite taille.

• Evitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.

• Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée.

• En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France

My adventure memory

north beach

DISTRIBUTED BY **KONAMI (DEUTSCHLAND) GMBH**
POSTFACH 56 01 80, 60406 FRANKFURT

DISTRIBUTED BY **KONAMI of Europe GMBH,LONDON BRANCH**
JUBILEE HOUSE, 7/9 THE OAKS, RUISLIP, MIDDLESEX, HA4 7LF U.K

DISTRIBUTED BY **KONAMI (DEUTSCHLAND) GMBH, AMSTERDAM BRANCH**
ROYAL DAM CENTRE DAM 3-7 1012 JS, THE NETHERLANDS

DISTRIBUTED BY **KONAMI (DEUTSCHLAND) GMBH, PARIS BRANCH**
23 RUE CAMBON, 75001 PARIS, FRANCE

DISTRIBUTED BY **KONAMI (DEUTSCHLAND) GMBH, MADRID BRANCH**
ORENSE 34, IBERIA MART II 9TH FLOOR, MADRID, SPAIN

east isle

Mystery island

STRANDED KIDS IS A TRADEMARK OF KONAMI CO.,LTD.

KONAMI® IS A REGISTERED TRADEMARK OF KONAMI CO.,LTD.

© 1999 KONAMI ALL RIGHTS RESERVED.

river

damp area

south beach

south east beach

KONAMI®

PRODUCED BY KONAMI COMPUTER ENTERTAINMENT SAPPORO Co.,Ltd.

ABANDONWARE MANUELS Un site Abandonware France